



משרד החינוך

אגף בכיר בחינות

המנהל הפדגוגי

מחברת בחינה

לנבחנים ולנבחנות שלום,

יש לקרוא את ההוראות בעמוד זה ולמלא אותן בדיוקנות. אי-מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואף להביא לפסילת הבחינה. הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, ולכן יש לעבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ואין לתת או לקבל חומר בכתב או בעל פה.

אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות – חוץ מ"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד. כמו כן אין להכניס לחדר הבחינה טלפונים או מכשירים אלקטרוניים אחרים. שימוש בחומר עזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה.

לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעזוב בשקט את חדר הבחינה.

יש להקפיד על טוהר הבחינות!

הוראות לבחינה

- יש לוודא כי במדבקות הנבחן שקיבלתם מודפסים פרטיכם האישיים. אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת וברישום הציונים.
- אם לא קיבלתם מדבקה, יש למלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקות הנבחן.
- אסור לכתוב בשולי מחברת הבחינה (החלק המקווקו) משום שחלק זה לא ייסרק.
- לטייטה ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה שיועדו לכך.
- אין לתלוש או להוסיף דפים. מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לאי-קיום טוהר הבחינות.
- אין לכתוב שם בתוך המחברת משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.

בהצלחה!

<p>מדבקת שאלון ملصقة نموذج امتحان</p> <p>שאלון 020381</p>  <p>ערבית</p>	<p>מדבקת נבחן והתאמות ملصقة ممتحن وملاءمات</p> <table border="1" data-bbox="773 1468 1291 1770"> <tr> <td>שנה السنة</td> <td>חודש الشهر</td> </tr> <tr> <td>מועד מועד</td> <td></td> </tr> <tr> <td>סמל ביה"ס</td> <td>מס' תעודת הזהות</td> </tr> <tr> <td>رقم المدرسة</td> <td>رقم الهوية</td> </tr> </table> <p>יש להדביק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם) يجب هنا ↑ إلصاق ملصقة ممتحن (بدون اسم)</p>	שנה السنة	חודש الشهر	מועד מועד		סמל ביה"ס	מס' תעודת הזהות	رقم المدرسة	رقم الهوية	<p>מדבקות לנבחנים ملصقات للممتحنين</p>
שנה السنة	חודש الشهر									
מועד מועד										
סמל ביה"ס	מס' תעודת הזהות									
رقم المدرسة	رقم الهوية									

יש לסמן במשבצת אם ניתנה מחברת נוספת
يجب الإشارة في المربع إذا أُعطي دفتر إضافي

* التعلیمات باللغة العربية على ظهر الصفحة

الإدارة التربويّة
وزارة التربية والتعليم
القسم الكبير لامتحانات

دفتر امتحان

تحيّة للممتحنين وللممتحنات،

يجب قراءة التعليمات في هذه الصّفحة والعمل وفقاً لها بدقّة . عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدّي إلى عواقب مختلفة وحتىّ إلى إلغاء الامتحان .
أعدّ الامتحان لفحص التحصيلات الشّخصيّة، لذلك يجب العمل بشكل ذاتيّ فقط . أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير،
ولا يُسمح إعطاء أو الحصول على موادّ مكتوبة أو شفهيّة .

لا يُسمح إدخال موادّ مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم - إلى غرفة الامتحان، ما عدا " موادّ مساعدة يُسمح استعمالها" المفصّلة في نموذج
الامتحان أو في تعليمات مسبقة من وزارة التربية والتعليم . كما لا يُسمح إدخال هواتف خلويّة أو أجهزة إلكترونيّة أخرى إلى غرفة
الامتحان . استعمال موادّ مساعدة لا يُسمح استعمالها سوف يؤدّي إلى إلغاء الامتحان .
بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدّفتر للمراقب ومغادرة غرفة الامتحان بهدوء .

يجب التّقيد بنزاهة الامتحانات!

تعليمات للامتحان

1. يجب التّأكد بأنّ تفاصيلكم الشّخصيّة مطبوعة على ملصّقات الممتحن التي حصلتم عليها . لا يُسمح إضافة أو تغيير أيّة تفاصيل في الملصّقات، وذلك لمنع عواقب في تشخيص الدّفتر وفي تسجيل العلامات .
2. في حال عدم حصولكم على ملصّقة، يجب ملء التّفاصيل في المكان المعدّ لملصّقة الممتحن، بخطّ يد .
3. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدّفتر (في المنطقة المخطّطة)، لأنّه لن يتمّ مسح ضوئيّ لهذه المنطقة .
4. للمسوّدة تُستعمل أوراق دفتر الامتحان المعدّة لذلك فقط .
5. يُمنع نزع أو إضافة أوراق . الدّفتر الذي يُسلّم ناقصاً يُثير الشّكّ بعدم الالتزام بنزاهة الامتحانات .
6. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدّفتر، لأنّ الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم .

نتمنّى لكم النّجاح!

دولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

نوع الامتحان: بچروت
موعد الامتحان: صيف 2023، الموعد "ب"
رقم النموذج: 20381

اللغة العربية

للمدارس العربية

تعليمات

- مدّة الامتحان: ساعتان ونصف.
- مبنى النموذج وتوزيع الدرجات:
في هذا النموذج فصلان.
الفصل الأول: فهم المقروء والتعبير
(20+40) – 60 درجة
الفصل الثاني: القواعد – 40 درجة
المجموع – 100 درجة
- موادّ مساعدة يُسمح استعمالها: لا توجد.
- تعليمات خاصّة:
 - يجب الإجابة عن الأسئلة في نموذج الامتحان نفسه، في الأماكن المعدّة لذلك فقط. لا تكتبوا على المناطق التي في هوامش الصفحات.
 - في نموذج الامتحان توجد صفحات مسوّدة، بإمكانكم استعمالها كمسوّدة فقط.
 - يجب كتابة الإجابات باللغة الفصيحة.

מדינת ישראל

משרד החינוך

סוג הבחינה: בגרות
מועד הבחינה: קיץ תשפ"ג, מועד ב
מספר השאלון: 20381

ערבית

לבתי ספר ערביים

הוראות

- משך הבחינה: שעתיים וחצי.
- מבנה השאלון ומפתח ההערכה:
בשאלון זה שני פרקים.
פרק ראשון: הבנת הנקרא והבעה
(20+40) – 60 נק'
פרק שני: דקדוק – 40 נק'
סה"כ – 100 נק'
- חומר עזר מותר בשימוש: אין.
- הוראות מיוחדות:
 - יש לענות על השאלות בשאלון הבחינה, במקומות המיועדים לכך בלבד. אסור לכתוב על האזורים שבשוליים.
 - בשאלון יש דפי טיוטה לשימושכם כטיוטה בלבד.
 - יש לכתוב את התשובות בשפה הספרותית.

الأسئلة في هذا النموذج ترد بصيغة الجمع، ورغم ذلك يجب على كل طالبة وطالب الإجابة عنها بشكل فردي.

نتمنى لكم النجاح!

בהצלחה!



ערבית, קיץ תשפ"ג, מועד ב, מס' 20381

اللغة العربية، صيف 2023، الموعد "ب"، رقم 20381

انتبهوا: يجب الإجابة عن الأسئلة في نموذج الامتحان نفسه في الأماكن المعدة لذلك فقط.
لا تكتبوا على المناطق التي في هوامش الصفحات. في نموذج الامتحان توجد أوراق مسودة، بإمكانكم استعمالها كمسودة فقط.

الأسئلة
الفصل الأول: فهم المقروء والتعبير
(60 درجة)
فهم المقروء (40 درجة)

השאלות
פרק ראשון: הבנת הנקרא והבעה
(60 נקודות)
הבנת הנקרא (40 נקודות)

קראו את הטקסט הבא, וענו על כל השאלות 1-7, ועל אחת מן השאלות 8-9.
אראו הנצ' התאלי, תם אגייבוא ען גייע' האשאל' 1-7, וען א'חד' האשואלין 8-9.

المقهي ودوره في المجتمع العربي

النص الأساسي:

الذهاب إلى المقهى طقس يومي يعرفه كل الرجال من ساكني منطقة الشرق الأوسط منذ مئات السنين، وقد اشتهر لدى العديد من شعوب هذه المنطقة بأنه البيت الثاني للرجل. إن المقهى في صورته المتعارف عليها عربياً، وحتى عالمياً، لا يخرج عن كونه حيزاً مكانياً متسعاً، يجلس فيه الناس يتسامرون ويتجادبون أطراف الحديث في مختلف الموضوعات الخاصة والعامة، والمحلية والدولية، فضلاً عن مشاهدة المباريات الكروية عبر الشاشات الكبيرة، التي صار المقهى فيها امتداداً طبيعياً، وجزءاً لا يتجزأ من الملعب الرياضي الذي تُقام عليه هذه المباريات. (5)

على الرغم من صورة المقهى "الفكاهية"، السائدة في مخيلة العالم العربي، باعتباره مجرد مكان محايد يلجأ إليه الرجال هرباً من منازلهم وأسرهم، بسبب ما تحويه من مشكلات اقتصادية وتربوية وعائلية؛ فإن المقهى، في حقيقة الأمر، يُعدّ صرحاً مجتمعياً وحضارياً، شهد له التاريخ بأهميته ودوره الفعّال في المجتمعات العربية. وإذا ما تعمقنا في رصد دور المقهى في العالم العربي على اتساع رقعته وتعدد ثقافته، سنجد أنه مؤسسة مجتمعية تشمل كل ما يجري داخل المجتمع من تغيرات وتطورات، وأنه يشكل مرآة للمجتمع، تُعبّر عن نبض الشارع واهتمامات الناس، وتعكس توجهاتهم وطموحاتهم. (10)

/يتبع في صفحة 5/

ערבית, קיץ תשפ"ג, מועד ב, מס' 20381

اللغة العربية، صيف 2023، الموعد "ب"، رقم 20381

(15) ينتمي رواد المقاهي العربية إلى شتى شرائح المجتمع الموجودة فيه، ونجدهم يصلون ويجولون في أحاديثهم في كل ما يشغل الفكر العربي من قضايا سياسية واجتماعية وثقافية، ومشكلات مستعصية، ولكل منهم اهتمامات وأسباب تقوده إليه؛ فبالنسبة للشباب الصغار، يُعتبر المقهى أولى خطواتهم للاندماج في عالم الرجال؛ بينما يرتاد الشباب العاطلون عن العمل لقضاء أوقات فراغهم الطويلة فيه.

(20) لا يقتصر ارتياد المقهى العربي فقط على الفئات العمرية الصغيرة والمتوسطة من الناس؛ بل إنه يلعب دوراً اجتماعياً محورياً في رعاية المسنين الذين يرتادونه ليرؤحوا عن أنفسهم، وليقتضوا أوقاتهم في تبادل حكايات الماضي، وسرد التجارب والسيرة الذاتية، ورواية الأحداث التاريخية، مما يضيف إليه دوراً مجتمعياً جديداً، وهو: التواصل بين أجيال المجتمع الواحد، وذلك من خلال عرض التجارب والخبرات، والقصص والأحداث التاريخية والتطورات التي طرأت على المجتمع على مر الزمان. ولا شك في أن ذلك يساهم في الحفاظ على هوية المجتمع وتراثه.

(25) منذ أن انتشر الحاسوب واستطاع - ببراعة - أن يملك حياتنا الخاصة والعامّة على حدّ سواء، ظهر نوع جديد من المقاهي، وهو "مقهى الإنترنت"، الذي حول الجلسات العادية إلى مجالس عالمية. في هذا النوع من المقاهي، تستطيع أن ترتشف الشاي أو القهوة، وأنت تطالع جميع الصحف والمجلات العالمية، ومن هناك تستطيع أن تتصفح العالم بكل ما فيه من مواقع، وتطلع على كل ما هو جديد من موضوعات وأحداث مهما اختلفت اهتماماتك، كما تستطيع أن تحوّل مجلسك إلى مجلس عالمي تقابل فيه أصدقاءك من جميع ربوع العالم صوتاً وصورةً، دون تكلفة الطيران والفنادق والهدايا؛ مما يجعلك مواطناً عالمياً، لا تقف أمامك أيّ حدود أو تأشيرات. وفي عالم المقاهي العربية، ظهرت في الآونة الأخيرة المقاهي التي ترتادها النساء فقط، والتي تهدف في الأساس إلى مناصرة حقوق المرأة في المجتمع العربي.

(30) لا شك أن الدور الثقافي الذي يلعبه المقهى في حياة الشعوب العربية له أهمية خاصة؛ فكّم من مبدع عربي اتخذ المقهى مكان هدوء وتأمل لإبداعه وإلهامه! وكّم من الإبداعات الفنية خرجت من بين جنبات المقاهي في الشوارع العربية ترفّ إلى العالم مبدعين عربياً، لهم مكانة أبهرت العالم، كما وأظهرت قدراتهم على تخطي حدود المحلية إلى رحاب العالمية، ولنا في نجيب محفوظ، الأديب المصري الحائز على جائزة نوبل للآداب، خير مثال لذلك!

(انتبهوا: هناك نصّ مرافق في الصفحة التالية.)

/يتبع في صفحة 6/

ערבית, קיץ תשפ"ג, מועד ב, מס' 20381
اللغة العربية، صيف 2023، الموعد "ب"، رقم 20381

3. ما هو أثر المقهى على الشباب عامةً في المجتمع العربي؟ وضحوا بلغتكم، اعتماداً على الأسطر 14-17 من النص الأساسي.

4. بينوا بلغتكم كيف يحافظ كبار السن على هوية المجتمع العربي وتراثه من خلال وجودهم في المقاهي.

5. بينوا بلغتكم اختلافين بين المقهى العادي ومقاهي الإنترنت.

6. ما رأيكم في ظاهرة انتشار المقاهي المقتصرة على النساء في المجتمع العربي؟ عللوا.



ערבית, קיץ תשפ"ג, מועד ב, מס' 20381
اللغة العربية، صيف 2023، الموعد "ب"، رقم 20381

7. بیّنوا ببلغتکم تأثير انتشار المقاهي على الحركتين؛ الثّقافيّة (الأدبيّة والفنّيّة) والسّياسيّة، حسب النّصّين؛
الأساسيّ والمرافق .

أجيبوا عن أحد السّؤالين 8-9 . (7 درجات)

8. لخصّوا ببلغتکم الأسطر 1-6 من النّصّ الأساسيّ، بما لا يزيد عن ثلاثة أسطر .

9. اكتبوا الفكرة المركزيّة الواردة في الأسطر 1-6 من النّصّ الأساسيّ .

/يتبع في صفحة 9/



ערבית, קיץ תשפ"ג, מועד ב, מס' 20381
اللغة العربية، صيف 2023، الموعد "ب"، رقم 20381

التعبير (20 درجة)

הבעה (20 נקודות)

כתבו בעמודים 12-13 על אחד מן הנושאים 10-11 (כ-20 שורות).

اكتبوا في الصفحتين 12-13 في أحد الموضوعين 10-11 (ما يقارب 20 سطراً).

(انتبهوا: بإمكانكم استعمال الصفحتين 10-11 لكتابة مسودة للموضوع.)

10. تنتشر في الآونة الأخيرة ظاهرة المؤثرين والمؤثرات عبر شبكات التواصل الاجتماعي. صفوا هذه الظاهرة، ثم بينوا مدى تأثيرها على جيل الشباب من خلال إيراد مثال واحد على الأقل.
11. اكتبوا مقالة رأي تبين أهمية حرية التعبير عن الرأي، وأثر هذه الحرية على الفرد في المجتمعات الديمقراطية.

/يتبع في صفحة 10 /



ערבית, קיץ תשפ"ג, מועד ב, מס' 20381
اللغة العربية، صيف 2023، الموعد "ب"، رقم 20381

الفصل الثاني: القواعد
(40 درجة)

פרק שני: דקדוק
(40 נקודות)

ענו על כל השאלות 12-17. (40 נקודות; מספר הנקודות לכל שאלה רשום בסופה).
أجيبوا عن جميع الأسئلة 12-17. (40 درجة؛ عدد الدرجات لكل سؤال مسجل في نهايته).

12. اضبطوا بالشكل أواخر عشر من الكلمات المشددة التي حُطَّ تحتها في النصِّ التالي. بإمكانكم أن
تشكلوا أكثر من عشر كلمات، لكن سوف تُحتسب الكلمات العشر الصحيحة فقط. (8 درجات)

إنَّ أحدث تجديد في عالم المقاهي العربية هو ظهور نوع جديد من المقاهي
التي يقتصر ارتياؤها على النساء فقط. وليس هذا التجديد وحَسَب؛ فمنذ انتشار
الحاسوب، الذي استطاع أن يملك حياتنا، ظهرت مقاهي الإنترنت التي حوّلت
جلساتنا العادية إلى مجالس عالمية؛ ففي هذه المقاهي تستطيع أن ترتشف
الشاي أو القهوة، وأنت تُطالع جرائد ومجلات، وتصبح ذلك المواطن العالمي
الذي لا تقف أمامه أيّ حدود أو تأشيرات.



ערבית, קיץ תשפ"ג, מועד ב, מס' 20381
اللغة العربية، صيف 2023، الموعد "ب"، رقم 20381

14. صوغوا ثلاثة من الأفعال المشددة الواردة في النص التالي حسب المطلوب بين هلالين، ثم اشكلوا كلاً منها:
(6 درجات)

(طلب، فاعل، مضارع) _____ الفنانون بحقوقهم منذ فترة طويلة، وقد (جمع، افتعل، ماضٍ)
_____ في الآونة الأخيرة كي (نقش، تفاعل، مضارع) في تلك المسألة.
ويتوقع الفنانون أن (جوب، استفعال، مضارع) المسؤولون لطلباتهم العادلة؛ لأنهم (قدم،
فعل، ماضٍ) وما زالوا يقدمون للمجتمع فناً راقياً.
إن الذين (درك، أفعال، مضارع) _____ أهمية وجود الفنان في المجتمع لن (وني، تفاعل، مضارع)
_____ يوماً عن الوقوف إلى جانبهم.

15. صوغوا ثلاثة أسماء فاعل و/ أو أسماء مفعول من الأفعال المشددة التي بين هلالين في النص التالي،
حسب السياق، ثم اشكلوا كلاً منها: (6 درجات)

كانت المقاهي من الأماكن الـ _____ (شاع) التي وُزعت فيها الصحف، وكان الأشخاص
الـ _____ (اعتاد) على ارتياد المقاهي يُطالعون الأخبار الـ _____ (كتب) في تلك
الصحف، ويناقشون الأفكار الـ _____ (تناول) فيها.
إن الإنسان الـ _____ (تعمق) في رصد دور المقهى في العالم العربي الـ _____ (تعدّد)
الثقافات، يجد أنّ المقهى مؤسسة مجتمعية _____ (عبر) عن نبض الشارع.

ערבית, קיץ תשפ"ג, מועד ב, מס' 20381
اللغة العربية، صيف 2023، الموعد "ب"، رقم 20381

16. بیئوا نوع أربعة من الحروف المبنية و/أو الأسماء المبنية التي حُطَّت تحتها في الجمل التالية: (6 درجات)

- إنَّ المقهى مؤسَّسة مجتمعيَّة تحوي كلَّ ما يعبر عن التَّغيَّرات والتَّطوُّرات في المجتمع.
- أصبح المقهى جزءاً هاماً من هذه الملاعب الرِّياضيَّة.
- لا تكن من الذين يجلسون في المقهى لمجرّد شرب القهوة أو الشاي!
- ليتفاعلوا مع الفنَّانين في تنظيم المقهى المناسب للمعرض!

نوعه	الحرف المبنی / الاسم المبنی

/ يتبع في صفحة 18 /



ערבית, קיץ תשפ"ג, מועד ב, מס' 20381
اللغة العربية، صيف 2023، الموعد "ب"، رقم 20381

17. صوغوا ثلاثة من الأسماء المشددة التي حُطَّت تحتها في الجمل التالية حسب المطلوب بين هلالين، مع مراعاة الموقع

الإعرابي لكلّ منها، ثمّ أجروا التّغييرات التي تطرأ على كلّ جملة: (6 درجات)

- إنَّ ذَا (جمع) الأخلاق محبوب .

إنَّ _____ الأخلاق _____ .

- أَحترمُ الَّذِي (مثنى) يطالع الصّحف اليوميّة .

أَحترمُ _____ الصّحف اليوميّة .

- التّقيمتُ التّي (جمع) تتراد المقهى الثّقافي .

التّقيمتُ _____ المقهى الثّقافي .

- كان آباؤكم (مفرد) يهتمّون بسماع الحكايات التّراثيّة .

كان _____ بسماع الحكايات التّراثيّة .

- أصبح هذا (مثنى) المقهى من المعالم الهامّة في المدينة .

أصبح _____ من المعالم الهامّة في المدينة .

בהצלחה!

نتמני לך התחלה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל.
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך.
חقوق الطبع محفوظة לדولة إسرائيل.
النسخ أو النشر ممنوعان إلا بإذن من وزارة التربية والتعليم.

"איתך בכל מקום, גם בבגרות.
בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"

"معك في كل مكان، وفي البجروت أيضًا.
بالنجاح، مجلس الطلاب والشبيبة القطري"